

مخطط عام لمقياس المنهجية

1. أنواع البحوث العلمية: أ/ البحوث القصيرة ، ب/ مذكرات التخرج ، ج/ رسائل الماجستير ، د/ أطروحات الدكتوراه .

2. مرحلة التفكير في الموضوع: أ/ اختيار الموضوع ، ب/ عنوان البحث ، ج/ اختيار المشرف ، د / صياغة مشروع البحث (التصور) .

3. مقدمة البحث : تنطوي على : أ/ توطئة عامة لموضوع البحث ، ب/ الإشكالية و (التساؤلات الفرعية) ، ج/ الفرضيات ، د/ دواعي (دوافع) البحث ، هـ/ أهداف البحث ، و/ المنهج المتبع المحددات أو حدود الدراسة ، ح/ الدراسات السابقة للموضوع ، ط/ خطة البحث ، ي/ الإشارة إلى أهم المراجع المستخدمة ، ك/ الصعوبات والعوائق .

4. منهج البحث : مفهوم المنهج ، أنواعه : أ/ المنهج الوصفي ، ب/ المنهج التحليلي ، ج/ المنهج التقويمي (النقدي) ، د/ المنهج التاريخي أو الوثائقي ، هـ/ المنهج الإحصائي ، و/ المنهج الاستقرائي ل/ منهج دراسة الحالة.... الخ

5. خطة البحث : تقسيماته : أ/ الأبواب ، ب/ الفصول ، ج/ المباحث ، د/ المطالب .

أجزاؤه : أ/ النظري ، ب/ التطبيقي .

6. كتابة الهوامش : أ/ كلمة في التهميش ، ب/ متى أستخدم التهميش ؟ ، ج/ كيفية كتابة المراجع في الهامش ، د/ ملاحظات حول التهميش .

7. طرق كتابة مصادر الجداول والأشكال

8. الخاتمة

9. الملاحق

10. توثيق المصادر والمراجع

11. الفهرس

12. ملاحظات مهمة حول الإخراج النهائي للبحث : أ/ إخراج الواجهة ، ب/ الشكر و الإهداء ج/ ترتيب البحث ، د/ تنظيم الصفحة (المقاسات والترقيم ونوعية الخط المستعملة) .

1. أنواع البحوث العلمية

أ/ البحث القصيرة (l'exposé): أو ما يسمى عروضاً ، وهو ما يكلف به الأستاذ طلبته خلال الفصل الدراسي ، يتميز بالقصر ؛ من 3 إلى 20 صفحة .

ب/ مذكرة التخرج (mémoire de fin d'étude) : مثل : الليسانس ، شهادة مهندس دولة ، شهادات التخرج من المعاهد المتخصصة والتكوينية ، صفحاته محصورة من (70 إلى 120) في الغالب .

ج/ رسالة الماجستير (magister) أو رسالة الماستر (Master) : وهو بحث معمق ، يمتاز بالأصالة والدقة العلمية والمنهجية ، يجذب أن يتجاوز حجمه 120 صفحة فما فوق .

د/ أطروحات الدكتوراه (thèses de doctorat) : وهي مرحلة فاصلة في البحث العلمي ؛ لأن الباحث مكلف بتقديم قيمة مضافة للبحث العلمي ، لذلك سميت أطروحة ؛ طرح علمي جديد .

2. مرحلة التفكير في الموضوع

أ/ اختيار الموضوع (مجال البحث) : مرحلة الحيرة ... وهي أصعب المراحل كونها مرحلة حاسمة ومصيرية وتتحد صعوباتها في : (صعوبة إيجاد الموضوع ، صعوبة إيجاد المراجع ، صعوبة إيجاد المشرف ، ضيق الوقت أحيانا) .

- عجز الطلبة غالبا في اختيار موضوع يكون من صميم اهتماماتهم البحثية ونزوحهم إلى مواضيع مطروحة أو شبيهة ، ومطالبة المشرف باختيار موضوع البحث وهي أخطاء قاتلة في طريق البحث العلمي وذلك :
- لأن الموضوع يجب أن يكون من اهتمامات الباحث . خاصة الماستر و الماجستير و الدكتوراه . مما يحفز على العطاء ، ويكون مدعاة للتفاعل معه ، والإصرار على متابعته .
- أن يكون الموضوع جديد الطرح عنوانا وإشكالية .
- أن لا يكون الموضوع عاما ، بل خاصا ومحددا ويعالج جزئية بعينها مما يستدعي التدقيق والتعمق والتكامل بين جملة أبحاث أخرى .
- أن يكون البحث في الموضوع ممكنا .

- يجذب في الموضوع ؛ أن يكون له علاقة بالآفاق المستقبلية للطالب الباحث و يتسع للمتابعة في اللاحق من المحطات العلمية .

ب/ عنوان البحث : هنا يجب أن نشير إلى الفرق الموجود بين الموضوع (مجال البحث) والعنوان .

- الموضوع هو المجال الذي نبحث فيه ونحاول أن ندرسه . مثلا : (لسانيات النص) .

- العنوان هو أخذ عينة بحثية دقيقة من موضوع البحث أي من هذا المجال . مثلا : (الاتساق في سورة الأنعام أمودجا) هو عنوان من موضوع (مجال) أشمل هو (لسانيات النص)

ج/ اختيار المشرف : يحظى اختيار موجه البحث والمشرف عليه بأهمية كبيرة في البحث العلمي؛ إذ هو مؤطر البحث خاصة ما يتعلق بالجانب المنهجي (الشكلي والمضموني) ويشترط فيه :

- احترام هذا العقد والالتزام به (فالإشراف هو عقد بين الطالب الباحث والمشرف) .

- الاختصاص .

- الكفاءة المنهجية .

- التفاعل مع موضوع البحث والقدرة على المتابعة وإحاطته بوقت كاف .

- الخلق ، الصبر والأناة .

صياغة مشروع البحث (التصور)

لصياغة مشروع البحث خطوات منهجية وجب احترامها . وهي شبيهة إلى حد ما لصياغة المقدمة ، مع اختلاف بسيط . وهي كالآتي : توطئة لموضوع البحث ، العنوان ، الإشكالية ، التساؤلات ، الفرضيات ، الدواعي (الدوافع) ، الأهداف ، المنهج المتبع ، حدود الدراسة ، الدراسات السابقة ، الخطة الأولية للبحث ، المصادر والمراجع (يشار إليها في التصور) يقدم التصور مبدئيا للمشرف لتسجيل رأيه وقد يكون بالرفض لأسباب ما ، أو يقوم بتعديله يسلم للإدارة لاحقا حينما تطلب ذلك ، طبعا ، إذا أخذ موافقة المشرف المبدئية ، في انتظار موافقة المجلس العلمي للقسم ثم المجلس العلمي للكلية (خاصة مع رسائل الماجستير والدكتوراه) لينتهي الأمر بتأشير موافقة لبدء العمل .

منهجية صياغة مشروع بحث (تصور أولي) هي كالآتي :

. توطئة للموضوع بشكل عام : عرض عام ، موجز ومختصر للموضوع يشار في نهايته إلى العنوان .

. الإشكالية وهي الركيزة والأساس ، تحدد بشكل سؤال جوهري ، يكون البحث كله للإجابة عنه ، تصاغ بشكل سؤال مباشر أو بشكل نص يحمل تساؤلا ، و لا يجوز التعارض بينها وبين موضوع البحث ، قد تفرع الإشكالية إلى تساؤلات توضيحية تحيط بموضوع البحث يجذب فيها الاختصار والمباشرة .

. الفرضيات : الحلول أو النتائج المتوقعة للموضوع : من حق الباحث أن يفترض حلولاً مبدئية يكون البحث مسرحاً للتأكد من صحتها . مثلا : توقف التيار الكهربائي فجأة ، لنفترض أن التوقف ناجم عن خلل في المولد الرئيسي ، أو لنفترض أن خللا أصاب الشبكة الداخلية في المنزل . وللإجابة عن هذه الفرضيات الأمر مدعاة للبحث لغرض التأكد من صحة أحد الفرضيتين أو كلاهما . وبإمكان الباحث أن يفترض مجموعة من الفرضيات .

. دوافع (أسباب) الدراسة وهي تلك الأسباب التي حفزت الباحث لتناول الموضوع ، وقد يكون منطلقها رؤية شخصية ذاتية أو هما علميا بحثيا كحب الاكتشاف والتغيير .

. أهداف الدراسة لكل بحث أهداف في مجاله لأنه دائما يشكل إضافة علمية وهو بذلك حل لمشكلة علمية ، يسعى الباحث إلى تحديدها بداية لتشكيل له الحافز للمضي قدما .

. المنهج المتبع : يشار في التصور إلى المنهج المتبع ، كالمنهج الوصفي والتحليلي والتقويمي مثلا ، مع تعليل مختصر .

. حدود الدراسة : كأن نحدد الدراسة تاريخيا مجال زمني معين) أو تحدد موضوعيا (كأن يحدد الباحث مجالا علميا ضيقا لموضوع ما) كأن نبحت في النقد المعاصر عوض النقد بشكل عام ، فكلما كان الموضوع محددًا زمانًا ومكانًا وموضوعًا أو مدونة بحثية ، كان البحث مفيدًا عميقًا ودقيقًا .

. الدراسات السابقة للموضوع (تذكر أهم الدراسات) وهذا عادة ما يكون في رسائل الماجستير ومذكرات الدكتوراه ، حيث يشار إلى أهم الدراسات التي تناولت الموضوع بعينه أو شبهه ، لغرض إعلام القارئ بأن البحث هو تنمة لجهود سبقت ، أو توسعة لموضوع آخر ، أو رأي مستحدث يصحح مسارًا علميًا ، أو تنظيرًا جديدًا فأبي بحث هو في الأصل للمتابعة أو التطوير أو التقويم أو التغيير .

. خطة البحث الأولية و يكتفى في التصور بالإشارة إليها دون تفصيل ، تذكر عناوين الأبواب إن كانت ، ثم الفصول وما اندرج تحتها من مباحث ومطالب ، مع تحديد الجزء النظري من التطبيقي . كأن نقول مثلا ... وللإجابة على إشكالية البحث قسم البحث إلى ثلاثة فصول : يتناول الفصل الأول كذا.... الخ .

.. المصادر والمراجع : يشار إلى أهم المصادر والمراجع التي لها علاقة موضوعية بموضوع البحث ، تخرج بشكل جيد : المؤلف ، العنوان ، الخ .

يصاغ كل التصور بشك نهائي وفق هذه الخطوات

المقدمة هي التي تهيئ القارئ في وقت قصير للتفاعل مع البحث وهي المدخل الحقيقي والبوابة الرئيسية له ، وهي محصلة البحث وتوجهاته وبيان لطبيعة البحث والباحث وهي التي تعكس صورتها الحقيقية ، هي أولى الخطوات التي يبدأ بها الباحث عمله ، وتبقى آخر ما يجريه اكتمالا لعناصرها . لأنها أهم عناصر البحث ، تتكون عادة من جملة عناصر مهمة ، نذكرها في الآتي :

أ. التوطئة : عرض عام ، موجز ومختصر للموضوع .

ب. الإشكالية : وهي الركيزة والأساس ، تحدد بشكل سؤال جوهري ، يكون البحث كله للإجابة عنه ، تصاغ بشكل سؤال مباشر أو بشكل نص يحمل تساؤلا ، و لا يجوز التعارض بينها وبين موضوع البحث ، قد تفرع الإشكالية إلى تساؤلات توضيحية تحيط بموضوع البحث يجذب فيها الاختصار والمباشرة .

ج. الفرضيات : من حق الباحث أن يفترض حلولاً مبدئية يكون البحث مسرحاً للتأكد من صحتها . مثلاً : توقف التيار الكهربائي فجأة ، لنفترض أن التوقف ناجم عن خلل في المولد الرئيسي ، أو لنفترض أن خللاً أصاب الشبكة الداخلية في المنزل . وللإجابة عن هذه الفرضيات الأمر مدعاة للبحث لغرض التأكد من صحة أحد الفرضيتين أو كلاهما . وبإمكان الباحث أن يفترض مجموعة من الفرضيات .

د. دواعي (دوافع) البحث : وهي تلك الأسباب التي حفزت الباحث لتناول الموضوع ، وقد يكون منطلقها رؤية شخصية ذاتية أو هما علمياً بحثياً كحب الاكتشاف والتغيير .

هـ. أهداف البحث : لكل بحث أهداف في مجاله لأنه دائماً يشكل إضافة علمية وهو بذلك حل لمشكلة علمية ، يسعى الباحث إلى تحديدها بداية لتشكيل له الحافز للمضي قدماً .

و. المنهج المتبع : مفهومه : تتعدد وتتمايز مناهج البحث على حسب نوعية موضوع البحث وطريقة معالجته ، لذلك وجب على الباحث الالتزام بالمنهج المختار للدراسة من بداية البحث إلى حين اكتماله ، يمكن للباحث توظيف منهجين أو ثلاثة مناهج معاً ، كالمنهج الوصفي والتحليلي والتقويمي مثلاً : فالباحث يصف المدونة ويحللها ثم يقترح البديل (التقويم) الممكن لها .

ن. المحددات أو حدود الدراسة : كأن نحدد الدراسة تاريخياً (مجال زمني معين) أو نحدد موضوعياً (كأن يحدد الباحث مجالاً علمياً ضيقاً لموضوع ما) كأن نبحث في النقد المعاصر عوض النقد بشكل عام ، فكلما كان الموضوع محددًا زمانًا ومكانًا وموضوعًا أو مدونةً بحثيةً ، كان البحث مفيدًا وعميقًا ودقيقًا .

ل. الدراسات السابقة للموضوع : وهذا عادة ما يكون في رسائل الماجستير ومذكرات الدكتوراه ، حيث يشار إلى أهم الدراسات التي تناولت الموضوع بعينه أو شبهه ، لغرض إعلام القارئ بأن البحث هو تنمة لجهود سبقت أو توسعة لموضوع آخر أو رأي مستحدث يصحح مساراً علمياً أو نظيراً جديداً فأى بحث هو في الأصل للمتابعة أو التطوير أو التقويم أو التغيير .

ر. خطة البحث : و يكتفى في المقدمة بالإشارة إليها دون تفصيل ، تذكر عناوين الأبواب إن كانت ثم الفصول وما اندرج تحتها من مباحث ومطالب ، مع تحديد الجزء النظري من التطبيقي . كأن نقول مثلاً... وللإجابة على إشكالية البحث قسم البحث إلى ثلاثة فصول : يتناول الفصل الأول كذا... الخ . ويشترط التكامل بين الفصول موضوعاً والتوازن عدداً ما لم تكن ضرورة ؛ إذا كان في الفصل الأول 50 صفحة ، فإنه ليس من المحمود منهجا أن نجد في الفصل الثاني 70 صفحة مثلاً .

ز. الإشارة إلى أهم المراجع المستخدمة : ويعني ذكر أهم المراجع المعتمدة التي أعانت دون غيرها على البحث ، أو كتلك التي تكون هي نفسها مدونة للبحث .

ف. الصعوبات والعوائق : وهي ذكر الباحث أهم الصعوبات الموضوعية سواء ما تعلق منها بموضوع البحث وما لقيه الباحث من عنت حين تناوله كصعوبته أو قلة المراجع فيه ، أو ظروفًا جانبية أخرى ... الظروف المادية أو الشخصية ... الخ

- صياغة المقدمة : ليس الباحث ملزماً بذكر عناصر المقدمة : تدرجاً ، تخميناً ، تسطيراً أو تلويحاً أو ترقيماً أو وضع علامات إيضاح لها ، بل يجب أن يخلص فيها - المقدمة - من

عنصر إلى آخر بشكل متسق ومنسجم دون إظهارها وهذا هو المستحب

التوطئة الإشكالية التساؤلات الفرضيات الدواعي (الدوافع) الأهداف المنهج حدود الدراسة الدراسات السابقة

..... التقسيمات - الخطة - أهم المراجع الصعوبات والعوائق . مع الالتزام بلغة أدبية علمية مباشرة دون إخلال أو ابتذال . المقدمة ترقيم "أبجدياً" أو "ألفبائياً"

أي بالأحرف الأبجدية أو الألفبائية , وقد ترقيم مع البحث .

المنهج هو مجموعة من الخطوات المنظمة والعمليات العقلية الواعية والمبادئ العامة التي تقود أي دراسة عامة مهما كان موضوعها إلى منتهائها المأمول . ومن ثم فالمنهج يجب عن السؤال الآتي : كيف يمكن حل مشكلة البحث والكشف عن جوهر الحقيقة والوصول إلى قضايا يقينية لا يشوبها احتمال أو شك ؟ ونذكر منا المناهج الآتية :

المنهج الوصفي

هو من أكثر المناهج استعمالا في جميع أنواع البحوث ، يعتمد عليه لبراهينه ، إذ يصف الباحث الظاهرة أي كان نوعها دون التعمق في أسباب حدوثها ، لا يسمح للباحث فيه بإبداء الرأي أو الحكم أو النقد... فقط نقل الحقيقة كما هي وإظهارها .

المنهج التحليلي

يعتبر المنهج التحليلي أحسن المناهج وأكثرها استخداما ، خاصة في البحوث العلمية الطويلة مثل الماجستير و أطروحات الدكتوراه .

يقوم الباحث عبر هذا المنهج بتحليل الظواهر الاجتماعية أو الطبيعية وتفسيرها وشرحها ، حسب طبيعة البحث واختصاصه ، فيستخدم النقد البناء الذي يسمح له بالوصول إلى نتائج المرجوة معتمدا على الدعائم المادية (إحصائيات) والمعنوية (وجهات نظر) ، وبالأحرى وجهة نظره ؛ إذ يستخدم الباحث الدلائل المنطقية والبراهين العلمية وصولا إلى الهدف ، ويمكن استخدام هذا المنهج في كثير من التخصصات .

المنهج النقدي (النقدي) وهو منهج عادة ما يكون تابعا للمنهج الوصفي والتحليلي لإصدار الأحكام الصائبة وتعميمها من خلال منطلقات علمية دقيقة ومرجعيات فكرية وتنظيرية متفق عليها.....فمثلا تعليم القراءة في ضوء المقاربة النصية في المناهج الجزائرية يحتاج من الباحث وصف المناهج وتحليلها ثم تقديم البدائل الصائبة التي تقوم ما اعوج وترشد ما شذ .

المنهج الإحصائي

يشبه المنهج الإحصائي المنهج التحليلي ، إذ يستخدم الباحث الإحصائيات الموجودة لديه للتوصل إلى نتيجة وهذا بتحليلها ودراستها ويستخدم خاصة في الدراسات الاجتماعية والاقتصادية . قد يعتمد في دراسة الظواهر اللغوية كدراسة المفردات اللغوية التي لها خصوصية معينة كما قد نجد ذلك مستعملا في دراسة المعاجم وعلم المصطلحات وغيرها

كم يستخدم المنهج الإحصائي عينات متعددة ومعبرة أو ممثلة للحالة لدراستها لتعميم النتائج على المجتمع الذي أخذت منه العينة , وبالتالي تسمح هذه الطريقة دراسة مجتمع عبر عينة صغيرة , كان من غير الممكن القيام بها لولا المنهج الإحصائي .

. المنهج التاريخي أو الوثائقي

يستخدم هذا المنهج عن دراسة ظاهرة تحتاج إلى دلائل تاريخية ، و وثائق ، فالتاريخ كان دوماً منهجاً يستفاد منه في اتباع الظواهر الإيجابية والابتعاد عن الظواهر السلبية ، فدراسة الحاضر لا يمكن إلا عند دراسة الماضي . يستخدم هذا المنهج في كثير من الدراسات خاصة في العلوم الاجتماعية ، فيستخدم علماء الاقتصاد المنهج التاريخي لدراسة الظواهر الاقتصادية في الماضي كأن يدرس الباحث أسباب ظهور أزمة 1929 أو أزمة 1986 العالميتين ، وبالتالي يمكن الاستفادة منها ، وتفادي الأخطاء التي ارتكبت من قبل بعض دول العالم ، أو أهم الدول الكبرى وكذا طرق معالجتها ... وبالتالي نستفيد من نقاط القوة للاعتماد عليها في الحاضر ومعرفة نقاط الضعف ومحاولة تفاديها في المستقبل .

. منهج دراسة الحالة

يستخدم منهج دراسة الحالة في أبحاث نهاية الدراسة (ليسانس أو مهندس أو تقني سامي) ، وهذا بهدف الدراسة الدقيقة لوضعية مؤسسة أو أي حالة أخرى . وبالرغم من أن الحالة موضع الدراسة قد لا تكون معبرة أو ممثلة لجميع المؤسسات الأخرى حتى وإن توافقت في بعض الظواهر ، لكن دراسة الحالة يسعى الباحثون من ورائها إلى الدراسة الدقيقة لمعرفة بعض الخفايا التي يمكن دراستها في الدراسات العامة، فيلفت الانتباه لكل هذه الخصوصيات ، مما يدفع لدراستها في مؤسسات أخرى وفي حالات أخرى . كأن يدرس الطالب مثلاً ، مدى تأثير الوسائل التعليمية في تعليمية اللغات في مؤسسة معينة ، حتى وإن تعذر تعميم هذه الظاهرة على كل المؤسسات ، فإن دراسة هذه الحالة تسمح بمعرفة بعض الحقائق التي قد تنطبق على جميع المؤسسات المماثلة .

ملاحظة :

طبعاً هناك مناهج أخرى ليس لها علاقة كبيرة بمجال تخصصنا كـ **المنهج الاستدلالي أو الاستنباطي** وفيه يربط العقل بين المقدمات والنتائج، وبين الأشياء وعللها على أساس المنطق والتأمل الذهني، فهو يبدأ بالكليات ليصل منها إلى الجزئيات. و **المنهج الاستقرائي** وهو يمثل عكس المنهج الاستدلالي حيث يبدأ بالجزئيات ليصل منها إلى قوانين عامة، وهو يعتمد على التحقق بالملاحظة المنظمة الخاضعة للتجريب والتحكم في المتغيرات المختلفة. و **المنهج التجريبي** والذي يستخدم التجربة في فحص واختبار فرض معين، يقرر العلاقة بين متغيرين أو عاملين، وذلك عن طريق الدراسة للمواقف المتقابلة التي ضببت كل المتغيرات ما عدا المتغير الذي يهتم الباحث بدراسة تأثيره. أي محاولة ضبط كل العوامل الأساسية المؤثرة في المتغير التابع ما عدا عاملاً واحداً يتحكم فيه الباحث ويغيره على نحو معين بقصد تحديد وقياس تأثيره على المتغير التابع. ما يمكن قوله ختاماً : هو أن جميع هذه المناهج مهمة ويمكن استخدامها ، لكن كل في مجاله ، كما يجب أن نلاحظ إمكانية توظيف منهجين أو أكثر في بحث واحد بل عادة ما يلجأ الباحثون لاستخدام أكثر من منهج في بحث واحد . فقط على الباحث أو الطالب الذي يشير في بداية بحثه لنوع المنهج الذي يستخدم ، عليه بالالتزام بذلك من بداية البحث لنهايته لأنه من غير المنهجي أن لا يوضح الباحث نوع المنهج المستخدم في بحثه .

- . التهميش : هو النقطة الأكثر جدلا ونقاشا بين الباحثين ؛ بسبب عديد الاختلافات الموجودة فيه ، إلا أنها اختلافات ليست مهمة ، بشرط أن يلتزم الباحث سلوكا تهميشيا واحدا من بداية البحث إلى نهايته .
- . التهميش : هو تسهيل على القارئ العودة إلى المصادر والمراجع المستخدمة ؛ إما للإطلاع على الحقائق من مصادرها الأصلية ، أو لتوثيقها وتأكيدتها ، و فضيلة أخلاقية بأن نرجع الأمانات إلى أهلها فلا يجوز لا شرعا ولا أخلاقا بأن ننسب لي ما هو لغيري .
- . أنواع التهميش : تهميش في ذيل الصفحة : كما أشتهر في الرسائل والأطروحات في الغالب . تهميش في نهاية كل فصل : عادة ما يكون في بعض المؤلفات (الكتب) . تهميش في نهاية البحث كله مع المصادر و المراجع ، نجد خاصة في المقالات العلمية المحكمة لكن أهم هذه الأنواع هو النوع الأول .
- . حالات الإحالة على الهوامش : وهي جملة حالات نذكرها في الآتي :

- . عند نقل العبارة حرفيا (قول ، تعريف ، نظرية ، ...) نضعها بين مزدوجتين وتوضع الإحالة آخر المزدوجتين أعلاهما : ".....".
- . الفكرة لا توضع بين قوسين ويحال عنها بعد نهايتها ؛ لأنها لم تنقل حرفيا .
- . لا تكتب الإحالة باتفاق جميع الباحثين في المنهجية بعد اسم صاحب المرجع .
- . حينما نريد تفسير غموض ليس له علاقة كبيرة بموضوع البحث .
- . يستخدم أيضا لشرح مفردات أو لإعطاء مرادف لمفردات باللغة الأصلية .
- . للإشارة إلى مرجع آخر لغرض التعمق (انظر ، ارجع إلى المرجع الفلاني) .
- . نهمش أيضا ، للإشارة إلى مصدر إحصائيات ذكرت في البحث (هناك حقائق علمية مشهورة لا داعي للإشارة إليها لشهرتها، كالنظرية النسبية مثلا).

. ملاحظة :

- . يجب أن يكون التهميش آليا وفق برمجة الحاسوب . وهناك إجراءان ؛ تهميش يتجدد مع كل صفحة ص1 (3.2.1) ص2 (3.2.1) ، أو تهميش ينسحب مع كل الصفحات ص1ص2ص3 (6.5.4.3.2.1) ...الخ) والأول أفضل لسهولة تدارك الأخطاء .

التهميش يكون وفق الآتي : هذا الجدول للتوضيح مبدئيا

الصفحة	السنة	الدولة	دار الطبع	عدد الطبعة	الترجمة	عنوان الكتاب (يذكر الجزء بعده إذا وجد)	الكاتب	
20ص	2012	الجزائر	موفم للنشر	1ط	-	بحوث ودراسات في اللسانيات العربية (ج1)	الحاج صالح (عبد الرحمن)	لما يذكر المرجع لأول مرة
ص؟					—	بحوث ودراسات في اللسانيات العربية (ج1)	الحاج صالح (عبد الرحمن)	لما يعاد ذكره في الصفحات اللاحقة (لا تكرر التفاصيل)
ص؟							المرجع نفسه	لما يعاد في الصفحة نفسها مباشرة بعد ذكره
ص؟							المرجع السابق	لما يكون في آخر الصفحة السابقة ويذكر مباشرة في الصفحة اللاحقة

حالات التهميش وأنواعها :

1. بهذا الشكل: الحاج صالح (عبد الرحمن)، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية (ج1)، ترجمة فلان (مثلا)، ط1، موفم للنشر، الجزائر، 2012، ص20. (بالنسبة للصفحات : إذا استعمل صفحتين متتابعتين نكتب ص 15،16. إذا استعان بأكثر من صفحة ص 15- 20).
2. بهذا الشكل: الحاج صالح (عبد الرحمن)، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية (ج1)، ص؟ .
3. بهذا الشكل: المرجع نفسه، ص؟ باللغة الأجنبية اختصارا (Ibid, p?) .
4. بهذا الشكل: المرجع السابق، ص؟ . باللغة الأجنبية اختصارا (Op.cit, P?) .
5. إذا أعدنا ذكر المرجع بعد ذكر آخر وفي نفس الصفحة : نقول مثلا : الحاج صالح (عبد الرحمن)، مرجع سابق، ص؟ بالأجنبية اختصار بعد ذكر اسم المؤلف (OP.CIT,P ?) وتعني مرجع سبق ذكره.
6. إذا كان للمؤلف أكثر من مرجع مستعمل في البحث، نذكر اسم المؤلف والكلمة الأولى من المرجع المقصود مثلا : الحاج صالح (عبد الرحمن)، السماع.....، مرجع سابق، ص؟
7. إذا كان للكتاب مؤلفان : نكتب، الحاج صالح (عبد الرحمن) وفلان، إذا كان أكثر من ذلك، نكتب : الحاج صالح (عبد الرحمن) وآخرون، بالأجنبية : Et autres أو and other .
8. في حالة نقل عبارة من مرجع محال عنها في مرجع آخر، نكتب مثلا : الحاج صالح (عبد الرحمن)، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية (ج1)، ط1، موفم للنشر، الجزائر، 2012، ص20 / ينظر أو نقلا عن فلان، ... باقي التفاصيل .

9. **تتميش المقال** : بعد ذكر المؤلف ، يذكر عنوان المقال بين مزدوجين ، اسم المجلة ، رقم العدد ، الموسم ، الدولة ، السنة . مثلا : **بشير يبرير** ، ((في تعليمية الخطاب العلمي)) ، مجلة التواصل ، العدد 8 ، الثلاثي الثالث ، الجزائر ، 2001.

10. **تتميش الجرائد** : اسم الجريدة ، (يومية ، أسبوعية ، شهرية ، سنوية) ، رقم العدد ، تاريخ الصدور ، السنة ، رقم الصفحة . مثلا : **جريدة الشروق** ، يومية جزائرية ، 2025 ، 2 فيفري ، 2002 ، ص 7

11. **تتميش الرسائل والأطروحات** : يكتب اسم ولقب الباحث أو المؤلفين إذا زاد عن واحد ، كتابة عنوان البحث ، نوعها (أطروحة دكتوراه) أو (رسالة ماجستير) يوضع تحتها خط ، منشورة أو غير منشورة ، الكلية أو المعهد أو القسم ، الجامعة ، المكان ، السنة ، الصفحة . مثلا : **لوصيف الطاهر** ، تعليمية النصوص والأدب في مرحلة التعليم الثانوي الجزائري ، (أطروحة دكتوراه) ، غير منشورة ، كلية الآداب واللغات ، معهد اللغة العربية وآدابها ، الجزائر ، 2007/2008 ، ص؟

12. **تتميش المواقع الإلكترونية** : صاحب المقال ، عنوان المقال ، اسم المجلة أو الهيئة ... الخ ، اسم الموقع ، (تاريخ دخول الموقع : اليوم، الشهر، السنة) ، الصفحة ، مثلا : **عادل الثامري** ، التداولية ظهورها وتطورها ، [www.doroob.com/.....](http://www.doroob.com/) / 2014/4/17 ، p8163 .

13. **تتميش مداخلة ألقيت في ملتقى** : اسم ولقب المتدخل ، عنوان المداخلة ، عنوان الملتقى ، تاريخ انعقاد الملتقى ، مكان انعقاده ، الدولة ، السنة . مثلا : **إبراهيم إبراهيم** ، مناهج البحث اللسانية علاقة تكامل أم علاقة تقاطع ، الملتقى الوطني الأول حول مناهج البحث العلمي في اللغة العربية وآدابها ، نوفمبر ، الطارف ، الجزائر ، 2013 .

14. **تتميش المراجع الأجنبية** : تقريبا الشيء نفسه ، مثلا :

-JEAN-MICHEL ADAM : -Eléments de linguistique textuelle. Col ; philosophie et langage. Mardaga. Liège, Belgique ; 1990 ,p?

15. **أما تتميش الآيات فيكون في المتن** : تكتب الآية بالرسم القرآني مضبوطة بالشكل بين قوسين مجال بعدها مباشرة بذكر السورة ورقم الآية : مثلا : قال الله تعالى : (يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ) سورة المجادلة ، الآية 11.

ملاحظة : . يفصل بين كل عنصر وآخر بفاصلة . إذا لم يشر إلى رقم الطبعة نكتب : (د،ط) . إذا لم يشر إلى التاريخ نكتب : (د،ت) . لا تذكر الصفات العلمية قبل اسم المؤلف ك (دكتور ، بروفيسور ... الخ) .

